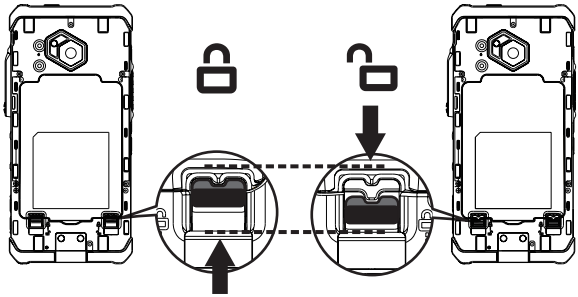
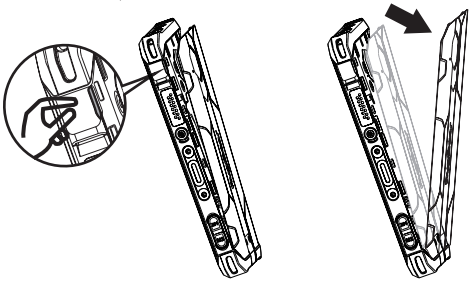


8. التجهيز

8.1 تركيب وإزالة البطارية / تركيب بطاقة Nano-SIM وبطاقةSD الصغيرة

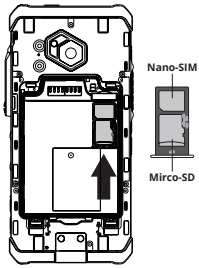
8.1.1 أولاً، ابحث عن موضع فتح المزلاج لغطاء البطارية، وأدخل صورة مصغرة في موضع فتح المزلاج، ثم قم بالتحريك لأسفل، وافتح مزلاج غطاء البطارية القريب.

8.1.2 افتح المزاليج الأخرى خطوة بخطوة على طول محيط غطاء البطارية وقم بإزالة غطاء البطارية .



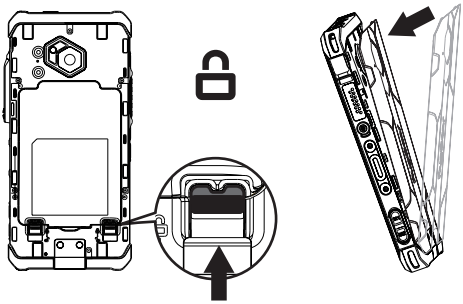
8.1.3 أخرج فتحة بطاقة SIM و Micro SD.

8.1.4 أدخل بطاقة Nano-SIM و / أو بطاقة Micro SD.



8.1.5 اضغط على البطارية داخل حجرة البطارية، ثم ادفعها لأعلى لإغلاق مزلاج البطارية .

8.1.6 أعد تركيب غطاء البطارية مرة أخرى، واضغط حول غطاء البطارية حتى يتم تثبيت المزلاج .



ملاحظة :
تأكد من إغلاق جميع الحشيات لضمان إحكام الغلق ضد تسرب المياه والغبار .

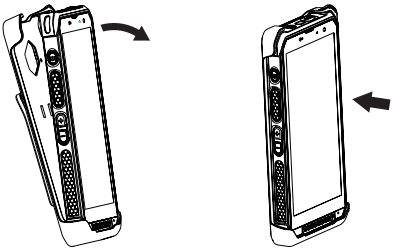
8.2.تنشيط Esim (وظيفة اختيارية، الإصدار القياسي لا يدعم Esim)

يمكنك تنشيط eSIM بعدة طرق :

1. عبر معالج إعداد Android أثناء الإعداد الأولي للجهاز :
امسح رمز الاستجابة السريعة لشريحة eSIMالتي تلقيتها من موفر الخدمة أو أدخل المعرف الإلكتروني (eID) الذي تلقيته من موفر الخدمة يدويًا
2. عبر قائمة إعدادات الهاتف الذكي:
> الإعدادات> الشبكة والإنترنت> شبكة الهاتف المحمول (إضافة شبكة) > تنزيل بطاقة SIM > مسح رمز الاستجابة السريعة لشريحة eSIM
الذي تلقيته من موفر الخدمة (أو إدخاله يدويًا).

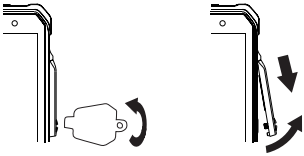
8.3.تركيب مشبك الخصر وفكه

كما هو موضح



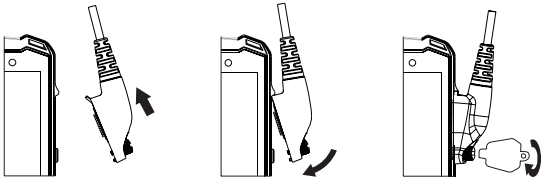
8.4.الواجهة المكونة من 13 مسمارًا

قم بفك البرغي الموجود على غطاء الواجهة المكونة من 13 مسمارًا باستخدام مفك البراغي. قم بإزالة الغطاء كما هو موضح .



قم بتوصيل قابس الملحق المكون من 13 مسمارًا بالواجهة كما هو موضح .

أحكم ربط البراغي يدويًا باستخدام مفك البراغي.
تأكد من تثبيت القابس بشكل صحيح وآمن.



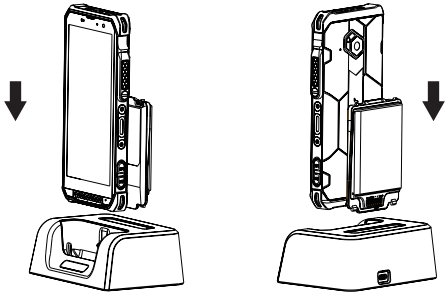
8.5. الشحن

يدعم RG880i شاحن 9 فولت 2 أو 5 فولت 3 أمبير، استخدم شواحن RugGear العريضة والكابلات المعتمدة فقط، لأن المنتجات غير المعتمدة قد تتسبب في انفجار البطارية أو إتلاف لجهازك.

يمكنك شحن الجهاز في نطاق درجة حرارة محيطة من +0 وحتى +45 درجة مئوية. درجة حرارة التشغيل العادي لهذا الهاتف المحمول هي -10 إلى +50 درجة مئوية .

يوفرRG880i أطراف اتصال للشحن على الجانب الخلفي لشحن الجهاز عبر شاحن سطح المكتب (ملحق اختياري) .

يوفر شاحن سطح المكتب أيضًا فتحة شحن ثانية للبطاريات الاحتياطية (ملحق اختياري) .



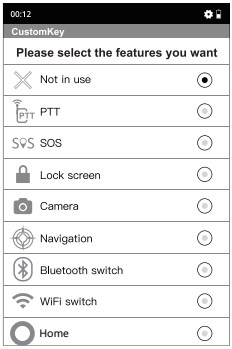
الإرشادات الخاصة بمؤشرات LED

حالة الهاتف	معنى ضوء المؤشر
في وضع الاتصال الداخلي	عند تلقي اتصال صوتي داخلي، سيضيء الضوء الأخضر .
	عند الضغط على مفتاح PTT لبدء الاتصال الداخلي، سيستمر الضوء الأحمر .
في وضع الشحن	عندما يكون مستوى البطارية 0~99 ٪، يكون الضوء الأحمر دائمًا في وضع التشغيل .
	عندما يكون مستوى البطارية 100 ٪، فإن الضوء الأخضر دائمًا ما يكون قيد التشغيل .
وضع عدم الاتصال الداخلي والشحن	عندما تكون هناك رسالة جديدة، يومض الضوء الأزرق .
	عندما يكون مستوى البطارية أقل من 15 ٪، يومض الضوء الأحمر.

9. مقدمة عن الوظائف

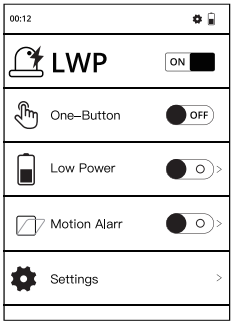
9.1. الإرشادات الخاصة باستخدام زر التخصيص :

يدعم هاتفك ميزة تخصيص الأزرار، حتى تتمكن من استخدامها للاستخدامات السريعة .
كلمة "اضغط للتحدث "(PTT)
في القائمة تعني: اضغط مطولاً على المفتاح المخصص لتمكين برمجة الرد على الاتصا .



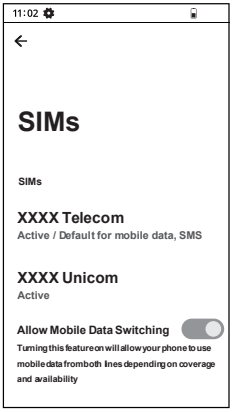
9.2. التنبيه متعدد الوظائف (LWP)

يشير التنبيه متعدد الوظائف إلى الميزة التي تقوم باكتشاف حالة الهاتف المحمول أثناء التحرك أو السكون، ويقوم تلقائيًا بإشعار جهة اتصال الطوارئ عبر مكالمة هاتفية/رسالة نصية قصيرة.
بعد فتح التطبيق للمرة الأولى، يتعين تحديد رقم الهاتف الافتراضي للتنبيه.
إذا كان الهاتف المحمول يستخدم بطاقتي ، فستحتاج إلى تحديد رقم الهاتف الافتراضي للاتصال/إرسال رسائل نصية قصيرة.
ستتسبب أي عملية يتم إلغاؤها في تقطع خدمة معالجة التطبيق، وسيلزم]إغلاق/فتح[التطبيق مرة أخرى لإعادة ضبط عملية التنبيه.
لن يتم تشغيل التنبيه عندما يكون الهاتف المحمول متصلاً بشاحن USB.



مفتاح بيانات SIM المزدوج التلقائي

من قائمة إعدادات الهاتف الذكي، > الإعدادات > الشبكة والإنترنت > بطاقات SIM ، قم بتنشيط / إلغاء تنشيط وظيفة "مفتاح بيانات SIM المزدوج التلقائي ".



10.إعادة التدوير

ذكرك رمز سلة المهملات المشطوب على المنتج أو البطارية أو المطبوعات أو العبوات بأنه يجب أخذُ جميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات والمراكمات إلى مجموعة منفصلة عند نهاية عمرها الافتراضي. ويتم تطبيق هذه المتطلبات في الاتحاد الأوروبي. لا تتخلص من هذه المنتجات كنفايات محلية غير مصنفة . قم دائمًا بإرجاع المنتجات الإلكترونية المستخدمة والبطاريات ومواد التغليف إلى مراكز التجميع المخصصة لها. وتساعدك هذه الطريقة في منع التخلص من النفايات غير المحكمة وترويج إعادة تدوير المواد . مزيد من المعلومات التفصيلية متاحة من بائع المنتج أو سلطات النفايات المحلية أو المنظمات شركة **Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd.** المسؤولة عن المنتجين الوطنية أو ممثل المحلي .

11.معلومات بخصوص شهادة معدل الامتصاص النوعي (SAR)

الحد SAR لأوروبا هو 2.0 W/kg . تم اختبار الجهاز أىً ضا وفقًا لحد SAR هذا. أعلى قيمة SAR تم الإبلاغ عنها بموجب هذا المعيار خلال شهادة المنتج للاستخدام على الأذن هي 0.349 واط / كجم وعندما يرتدي الجسم بشكل مناسب 1.576 واط / كجم. تم اختبار هذا الجهاز لعمليات نموذجيّة تم ارتداؤها مع الجزء الخلفي من السماعة التي تم الاحتفاظ بها 5 ملم من الجسم. يتوافق الجهاز مع مواصفات الترددات اللاسلكية عند استخدام الجهاز على مسافة 5 مم من جسمك. يجب ألا يحتوي استخدام مشبك الحزام والحوامل والملحقات المماثلة على مكونات معدنية في مجموعة التجميع. قد لا يتوافق استخدام الملحقات التي لا تستوفي هذه المتطلبات مع متطلبات التعرض للتردد الراديوي ، ويجب تجنبها .

12.العلامات التجارية

إن جميع العلامات التجارية الأخرى وحقوق الطبع والنشر مملوكة لأصحابها المعنيين .

13.الصيانة

إذا كانت هناك مشكلة أو كان هاتفك الذكي بحاجة إلى الإصلاح، يمكنك الاتصال بمركز الخدمة أو البائع الخاص بك .

يمكنك الاطلاع على شروط الضمان عبر الموقع https://www.ruggear.com/support.html

MAXIMUM OUTPUT POWER

Frequency bands	Maximum output power
GSM900	33.20 dbm
GSM1800	30.35 dbm
WCDMA I	23.27 dbm
WCDMA V	23.15 dbm
WCDMA VIII	23.47 dBm
LTE B1	22.83 dBm
LTE B3	22.78 dBm
LTE B5	23.17 dBm
LTE B7	22.94 dBm
CA_7C	22.56 dBm
LTE B8	23.10 dBm
LTE B20	23.17 dBm
LTE B28	22.91 dBm
LTE B34	22.81 dBm
LTE B38	22.99 dBm
LTE B40	23.09 dBm
LTE B41	23.18 dBm
CA_41C	22.41 dBm
BT	7.43 dbm
BLE	7.45 dbm
2.4G	15.64 dbm
5.2G	13.58 dbm
5.8G	12.37 dbm

Note: The device is restricted to indoor use only when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range in the following countries.

AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)

Android is a trademark of Google LLC.

RugGear

EU－Declaration of Conformity

according to directives 2014/53/EU and 2011/65/EU（2015/863/EU）

The company Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd. declares under its sole responsibility that the product to which this declaration relates is in accordance with the provisions of the following data, directives and standards:

Name & address of the manufacturer	Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd. 4th Floor, A Section, Languang Science&technology Building, No.7 Xinxi RD, Hi-Tech Industrial Park North, Nanshan District, ShenZhen, P.R.C China
Description of the device:	Product Name: Smart Phone Markting Name: RG880i Model Name: PSM05G
Trademark:	RugGear
Conformity statement 2014/53/EU issued by	PHOENIX TESTLAB GmbH Königswinkel 10 D-32825 Blomberg Germany
Conformity statement 2015/863/EU amending 2011/65/EU issued by	Huarui 7Layers High Technology (Suzhou) Co., Ltd Tower N, Innovation Center, 88 Zhuyi Road, High-tech District, Suzhou City, Anhui Province

Applied harmonized standards

EN 301 489-1 V2.2.3; EN 301 489-3 V2.3.2; Draft EN 301 489-17 V3.2.6; EN 301 489-19 V2.2.1;
EN 301 489-52 V1.2.1; EN 55032:2015+A1:2020; EN 55035:2017+A11:2020; EN 301 511 V12.5.1;
EN 301 908-2 V13.1.1 ; EN 301 908-13 V13.2.1; EN 301 908-1 V15.2.1; EN 303 413 V1.2.1;
EN 300 330 V2.1.1; EN 300 328 V2.2.2; EN 301 893 V2.1.1; EN 300 440 V2.2.1;
EN IEC 62368-1:2020+A11:2020; EN 50332-1:2013; EN 50332-2:2013; ETSI TS 103 625 V1.2.1;
ETSI TS 103 246-5 V1.3.1; ETSI TS 103 246-3 V1.3.1; EN 303 413 V1.2.1; EN 50360:2017;
EN 62209-1:2016; EN 50566:2017; EN 62209-2:2010+A1:2019; EN IEC 62311:2020;
ISO/IEC 18305.

Signed for and on behalf of:

Shenzhen, 14/08/2024

Place and date of issue

Alex. Ma.

Alex Ma, R&D Director

深圳市宝尔爱迪科技有限公司 ｜ 深圳市南山区高新区北区新西路 7 号兰光科技园 A 座 4 楼
Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd. ｜ www.ruggear.com
4F Languang Sci & Tech Bldg A, 27 Gaoxin North 6 Ave, Nanshan, Shenzhen, China 518057

Industry Canada statement

① This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
1)this device may not cause interference, and
2)this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
① Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
1)l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2)l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

② This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
② Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

③ This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except tested built-in radios.
③ Cet appareil et son antenne ne doivent pas être situés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, exception faites des radios intégrées qui ont été testées.

④ The County Code Selection feature is disabled for products marketed in the US/ Canada.
④ La fonction de sélection de l'indicatif du pays est désactivée pour les produits commercialisés aux États-Unis et au Canada.

FOR PORTABLE DEVICE (<20cm from body / SAR needed)

Radiation Exposure Statement:
The product comply with the Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

Additional statement for phones:
This device has been tested for compliance with IC SAR values at a typical operating near the body. To ensure that RF exposure levels below the levels tested, use accessories with this equipment to maintain a minimum separation distance of 10mm between the body of the user and the device. These accessories should not contain metallic components. It is possible that the accessories used close to the body that do not meet these requirements are not consistent with the SAR limits and it is advisable to avoid using them.

Déclaration d'exposition aux radiations:
Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.
Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

Additional statement for phones:
Ce dispositif a été testé pour la conformité avec les valeurs SAR à un fonctionnement typique près du corps . Pour assurer que les niveaux d'exposition aux radiofréquences en deçà des niveaux testés , utiliser des accessoires avec cet équipement pour maintenir une distance de séparation minimale de 10mm entre le corps de l'utilisateur et l'appareil. Ces accessoires ne doivent pas contenir des composants métalliques . Il est possible que

les accessoires utilisés près du corps qui ne répondent pas à ces exigences ne sont pas compatibles avec les limites SAR et il est conseillé d'éviter de les utiliser.

FOR WLAN 5GHZ DEVICE:
Caution :
1)the device for operation in the band 5150-5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems;
2)the maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250-5350 MHz shall comply with the e.i.r.p. limit; and
3)the maximum antenna gain permitted for devices in the band 5725-5825 MHz shall comply with the e.i.r.p. limits specified for point-to-point and non point-to-point operation as appropriate.
4)the worst-case tilt angle(s) necessary to remain compliant with the e.i.r.p. elevation mask requirement set forth in Section 6.2.2(3) shall be clearly indicated. <for 5G B2 with DFS devices only>
5)Users should also be advised that high-power radars are allocated as primary users (i.e. priority users) of the bands 5250-5350 MHz and 5650-5850 MHz and that these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

Avertissement:
1)les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux;
2)le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes 5250-5350 MHz doit se conformer à la limite de p.i.r.e.;
3)le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande 5725-5825 MHz) doit se conformer à la limite de p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et non point à point, selon le cas.
4)les pires angles d'inclinaison nécessaires pour rester conforme à l'exigence de la p.i.r.e. applicable au masque d'élévation, et énoncée à la section 6.2.2 3), doivent être clairement indiqués. <for 5G B2 with DFS devices only>
5)De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz
et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

Federal Communication Commission Interference Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution:

- Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- The antenna(s) used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
- The country code selection is for non-US model only and is not available to all US model. Per FCC regulation, all WiFi product marketed in US must fixed to US operation channels only.
- Operations in the 5.15-5.25GHz band are restricted to indoor usage only.

RF Exposure Information (SAR)

This device meets the government's requirements for exposure to radio waves.
This device is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission of the U.S. Government.

The exposure standard for wireless device employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC is 1.6W/kg. *Tests for SAR are conducted using standard operating positions accepted by the FCC with the device transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. Although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the device while operating can be well below the maximum value. This is because the device is designed to operate at multiple power levels so as to use only the poser required to reach the network. In general, the closer you are to a wireless base station antenna, the lower the power output.

The highest SAR value for the model device as reported to the FCC when tested for use at the ear is 1.02 W/kg and when worn on the body, as described in this user guide, is 1.32 W/kg (Body-worn measurements differ among device models, depending upon available accessories and FCC requirements.)

While there may be differences between the SAR levels of various devices and at various positions, they all meet the government requirement.

The FCC has granted an Equipment Authorization for this model device with all reported SAR levels evaluated as in compliance with the FCC RF exposure guidelines. SAR information on this model device is on file with the FCC and can be found under the Display Grant section of www.fcc.gov/oet/ea/fccid after searching on FCC ID: ZLE-PSM05G

For body worn operation, this device has been tested and meets the FCC RF exposure guidelines for use with an accessory that contains no metal and be positioned a minimum of 10mm from the body. Use of other accessories may not ensure compliance with FCC RF exposure guidelines. If you do not use a body-worn accessory and are not holding the device at the ear, position the handset a minimum of 10mm from your body when the device is switched on.

Power Idea Technology (Shenzhen) Co., Ltd.

4th Floor, A Section, Languang Science&technology Building,
No.7 Xinxi RD, Hi-Tech Industrial Park North, Nanshan District,
ShenZhen, P.R.C

www.RugGear.com